



ПРАВДА ВОСТОКА

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА КОМПАНИИ УЗБЕКИСТАНА,
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА И СОВЕТА МИНИСТРОВ УЗБЕКСКОЙ ССР

Год издания 41-й | Четверг, 10 декабря 1964 года | Цена 2 коп.

ЗАСЕДАНИЯ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР О ГОСУДАРСТВЕННОМ ПЛАНЕ РАЗВИТИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА СССР НА 1965 ГОД

ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА МИНИСТРОВ СССР ДЕПУТАТА А. Н. КОСЫГИНА

Уважаемые товарищи депутаты! Разрешите выразить вам благодарность за высокую честь и большое доверие, которые вы оказали мне, как представителю великой партии Ленина, избрав меня на пост Председателя Совета Министров СССР.

Принимая обязанности Председателя Совета Министров нашей великой Родины, я отдаю себе отчет в той огромной ответственности перед партией и народом, которая на меня возложена. Обещаю приложить все силы и знания, чтобы оправдать ваше высокое доверие и своей работой принести пользу великому советскому народу и нашему государству.

Товарищи депутаты! Совет Министров СССР вносит на рассмотрение Верховного Совета проект Государственного плана развития народного хозяйства СССР на 1965 год.

Трудности нашей страны успешно завершают выполнение народнохозяйственного плана 1964 года. Сейчас уже можно подвести предварительные итоги выполнения заданий по важнейшим отраслям нашей экономики. План промышленного производства в текущем году будет перевыполнен: страна получит сверх плана большое количество химической продукции, нефти, угля, электроэнергии, металла, машин и оборудования, лесных и строительных материалов, а также тканей, трикотажных изделий, обуви, сахара, растительного масла, рыбы и других товаров. В строй войдет более шестистот новых промышленных предприятий. На 9 миллионов киловатт увеличатся мощности электростанций.

Колхозники и работники совхозов вырастили в этом году хороший урожай зерновых, сахарной свеклы, хлопка, семян подсолнечника, картофеля и овощей. Отстают, однако, животноводство — здесь сказываются последствия трудного для сельского хозяйства 1963 года.

ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ В РАЗВИТИИ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА СССР И ЗАДАЧИ ПЛАНА НА 1965 ГОД

При разработке проекта народнохозяйственного плана на 1965 год партия и правительство исходили из следующих задач — обеспечить дальнейший, еще более значительный рост социалистического производства, укрепить экономическую и оборонную мощь страны на основе развития тяжелой индустрии, повысить благосостояние народа, обеспечивать дальнейший подъем экономики и культуры всех союзных республик.

Президиум Центрального Комитета нашей партии и Совет Министров СССР всесторонне рассмотрели проект народнохозяйственного плана на 1965 год, признали необходимым повысить темпы роста общественного производства и изыскать дополнительные ресурсы для проведения ряда важных мероприятий по дальнейшему повышению жизненного уровня советского народа.

Важной особенностью проекта плана на 1965 год является значительный рост национального дохода и повышение на этой основе материального и культурного уровня жизни советских людей. Это наглядно видно из следующей таблицы:

	Прирост в 1964 году в процентах к 1963 году	Намеченный прирост в 1965 году в процентах к 1964 году
Национальный доход	5,0	8,0
Валовая продукция промышленности (по планируемому кругу) — всего	7,8	8,1
В том числе: производство средств производства (группа «А»)	8,2	8,2
производство средств потребления (группа «Б»)	6,5	7,7
Доходы государственного бюджета	4,8	6,1
Реальные доходы населения (в среднем на одного человека)	3,9	7,3

Таким образом, в проекте плана на 1965 год намечается:

- во-первых, повысить темпы роста национального дохода. Национальный доход возрастет по сравнению с 1964 годом более чем на 14 миллиардов рублей. Такого большого прироста национального дохода за один год мы никогда еще не имели;

Произойдет дальнейшее развитие всех видов транспорта и значительно возрос грузооборот в стране.

Итого года показывают, что развитие народного хозяйства идет по пути, намеченному Программой Коммунистической партии. Сделан новый шаг в развитии производительных сил нашей великой страны.

Успехи в коммунистическом строительстве, достигнутые советским народом под руководством нашей партии, еще больше укрепили международный авторитет Советского Союза. Правительство СССР твердо и последовательно осуществляет ленинскую линию во внешней политике, направленную на обеспечение мирного сосуществования государств с различным общественным строем, укрепление единства и солидарности социалистических стран, поддержку всех народов, борющихся против империализма и колониализма, за свою свободу и независимость.

Верность нашей партии ленинским принципам как во внутренней, так и во внешней политике и достигнутые на этой основе успехи, нерушимое единство партии и народа создают все необходимые условия для решения новых больших задач, встающих перед Советской страной.

В практике планирования мы должны трезво оценивать хозяйственную обстановку в стране и всесторонне анализировать экономические процессы, видеть не только успехи, но и недостатки и принимать научно обоснованные решения. Лишь при таком подходе можно верно определить направление дальнейшего развития народного хозяйства и обеспечить широкий простор для творческой инициативы трудящихся.

во-вторых, значительно расширить производство сельскохозяйственной продукции и товаров народного потребления;

в-третьих, приблизить темпы роста производства предметов народного потребления к темпам роста производства средств производства;

в-четвертых, значительно повысить реальные доходы населения. По сравнению с текущим годом рост реальных доходов населения в 1965 году составит 7,3 процента вместо 3,9 процента в 1964 году.

Увеличивая национальный доход, мы должны заботиться о том, чтобы его распределение наилучшим образом обеспечивало дальнейший рост производства, повышение производительности труда и подъем жизненного уровня народа.

У нас имеются все необходимые условия для того, чтобы, повышая темпы экономического развития, ускорить тем самым рост национального дохода. Эти условия определяются прежде всего наличием мощной социалистической тяжелой промышленности, которая, удовлетворяя потребности экономики, может в значительно большей мере, чем раньше, обеспечивать средствами производство в сельское хозяйство, легкую, пищевую промышленность и другие отрасли, связанные с обслуживанием населения.

Необходимо полностью осознать, что значительное увеличение национального дохода, и той его части, которая идет в фонд потребления, может быть достигнуто лишь путем повышения эффективности производства.

Что значит добиться высокой эффективности нашего социалистического производства? Это значит при наименьших трудовых и материальных затратах, благодаря высокой производительности труда и высокому научно-техническому уровню производства, получать максимальные результаты.

Для этого необходимо:

- развивать наиболее прогрессивные отрасли производства, соблюдать правильные пропорции между отдельными отраслями производства, рационально размещать предприятия;

- быстрее создавать, осваивать и непрерывно совершенствовать новую технику и технологию;
- решительно обновлять и расширять номенклатуру продукции;
- непрерывно повышать качество продукции, памятуя о том, что

производство продукции низкого качества означает непроизводительный расход сырья, материалов, энергии, труда и что один предмет высокого качества фактически стоит нескольких предметов низкого качества;

получать больше продукции с единицы основных производственных фондов, снижать удельные капитальные вложения;

рационально использовать сырье, материалы, топливо и электроэнергию, экономить труд;

снижать себестоимость и повышать рентабельность производства.

Необходимо уже в 1965 году добиться существенных сдвигов в этом направлении. Это позволит ускорить темпы развития народного хозяйства и направить больше средств на подъем народного благосостояния.

Товарищи депутаты, вам розданы материалы к плану, в которых приведены необходимые данные. В них, в частности, дано сопоставление представленных проектов с показателями на 1965 год, принятыми в прошлом году третьей сессией Верховного Совета СССР. По этому в своем докладе я не буду останавливаться подробно на цифровых показателях по отраслям народного хозяйства, а ограничусь лишь основными данными.

Прежде всего о промышленности и транспорте.

В плане намечается повышение темпов развития промышленности и улучшение использования ее производственных ресурсов.

Прирост продукции промышленности и грузооборота транспорта в 1965 году в процентах к 1964 году должен составить:

Продукция всей промышленности	8,1
В том числе:	
Электростанции	12,5
Нефтегазовая промышленность	11
Металлургия	6
Химическая промышленность	15
Машиностроение и металлообработка	9
Производство предметов потребления	7,7
В том числе продукция легкой промышленности	10
Грузооборот всех видов транспорта	7,1

Главное внимание в 1965 году должно быть сосредоточено на дальнейшем повышении технического уровня производства, улучшении качества изделий, замене устаревших видов продукции новыми, более совершенными, которые соответствуют лучшим мировым стандартам.

Основой технического прогресса во всех отраслях народного хозяйства является дальнейшее развитие электрификации. Производства электроэнергии на будущий год запланировано в размере 510 миллиардов киловатт-часов. Возрастает энергообеспеченность в промышленности, строительстве и на транспорте, увеличится потребление электроэнергии в сельском хозяйстве и на бытовые нужды. Чтобы достичь выработку электроэнергии до такого уровня, необходимо ввести в действие новые мощности в размере более 11 миллионов киловатт. Прирост мощностей будет идти прежде всего за счет ввода в эксплуатацию крупных энергетических блоков.

Значительно укрепляется энергетическая база Европейской части страны, где в настоящее время ощущается известное напряжение в снабжении электроэнергией. Мощности самых крупных тепловых электростанций — Приднепровской и Старобельской — в 1965 году достигнут соответственно двух миллионов 100 тысяч и одного миллиона 900 тысяч киловатт.

Среди отраслей промышленности по темпам роста первое место попрежнему будет занимать химия, валовая продукция которой в 1965 году возрастет примерно на 15 процентов, в том числе производство пластических масс и синтетических смол — на 28 процентов, синтетического каучука — на 24 процента, минеральных удобрений — на 31 процент. В 1965 году намечено выработать 33,5 миллиона тонн минеральных удобрений. Выпуск химических волокон будет доведен до 416 тысяч тонн, что позволит увеличить производство дешевых и высококачественных тканей. Возрастает производство товаров бытовой химии.

Намечается осуществить крупные мероприятия по развитию горнорудной базы для производства минеральных удобрений. Вудут введены новые мощности на алтайских рудниках в Мурманской области — более чем на 4 миллиона тонн. Мощности калийных рудников в Белоруссии будут доведены до 3 миллионов тонн. Развернется строительство крупного химического предприятия в Павлодаре Казахской ССР.

Для достижения намеченных высоких темпов развития химической промышленности требуется быстрое освоение проектных мощностей введенных в действие предприятий.

В 10 часов утра в Большом Кремлевском дворце под председательством Председателя Совета Союза депутата И. В. Спирidonова открылось заседание Совета Союза. В зале Кремлевского театра под председательством Председателя Совета Национальностей депутата Я. В. Пейве одновременно проходило заседание Совета Национальностей.

На раздельных заседаниях палат депутаты заслушали и утвердили доклады мандатных комиссий о результатах проверки полномочий депутатов, избранных взамен выбывших.

Совет Союза и Совет Национальностей единогласно приняли следующую повестку дня сессии:

1. Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР от 15 октября 1964 года о назначении тов. Косыгина А. Н. Председателем Совета Министров СССР и об освобождении тов. Хрущева Н. С. от обязанностей Председателя Совета Министров СССР.
2. О Государственном плане развития народного хозяйства СССР на 1965 год.
3. О Государственном бюджете СССР на 1965 год и об испол-

ПЯТАЯ СЕССИЯ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

ВЧЕРА В КРЕМЛЕ

В Московском Кремле 9 декабря начала работу пятая сессия Верховного Совета СССР шестого созыва.

В 10 часов утра в Большом Кремлевском дворце под председательством Председателя Совета Союза депутата И. В. Спирidonова открылось заседание Совета Союза. В зале Кремлевского театра под председательством Председателя Совета Национальностей депутата Я. В. Пейве одновременно проходило заседание Совета Национальностей.

На раздельных заседаниях палат депутаты заслушали и утвердили доклады мандатных комиссий о результатах проверки полномочий депутатов, избранных взамен выбывших.

Совет Союза и Совет Национальностей единогласно приняли следующую повестку дня сессии:

1. Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР от 15 октября 1964 года о назначении тов. Косыгина А. Н. Председателем Совета Министров СССР и об освобождении тов. Хрущева Н. С. от обязанностей Председателя Совета Министров СССР.
2. О Государственном плане развития народного хозяйства СССР на 1965 год.
3. О Государственном бюджете СССР на 1965 год и об испол-

□ □ □

5. О заместителе Председателя Президиума Верховного Совета СССР от Таджикской ССР.

6. Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР. Совет Национальностей избрал членом Экономической комиссии от Таджикской ССР депутата М. Рахматова.

В 11 часов в Большом Кремлевском дворце под председательством Председателя Совета Союза депутата И. В. Спирidonова открылось совместное заседание Совета Союза и Совета Национальностей. Присутствуют представители трудящихся Москвы, члены дипломатического корпуса, советские и иностранные корреспонденты.

Депутаты и гости тепло встречают появление в ложах товарищей Л. И. Брежнев, Г. И. Воронова, А. П. Кирилленко, А. Н. Косыгина, А. И. Микояна, Н. В. Подгорного, М. А. Суслана, А. Н. Шелестина, П. Е. Шелеста, В. В. Гришина, К. Т. Мазурова, В. П. Мжавладзе, Ш. Р. Рашидова, Ю. В. Андропова, Л. Ф. Ильичева, Б. Н. Пономарева, А. П. Рудакова, В. Н. Титова, членов Президиума Верховного Совета СССР, членов правительства СССР.

(Окончание на 3-й стр.)

□ □ □

5. О заместителе Председателя Президиума Верховного Совета СССР от Таджикской ССР.

6. Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР. Совет Национальностей избрал членом Экономической комиссии от Таджикской ССР депутата М. Рахматова.

В 11 часов в Большом Кремлевском дворце под председательством Председателя Совета Союза депутата И. В. Спирidonова открылось совместное заседание Совета Союза и Совета Национальностей. Присутствуют представители трудящихся Москвы, члены дипломатического корпуса, советские и иностранные корреспонденты.

Депутаты и гости тепло встречают появление в ложах товарищей Л. И. Брежнев, Г. И. Воронова, А. П. Кирилленко, А. Н. Косыгина, А. И. Микояна, Н. В. Подгорного, М. А. Суслана, А. Н. Шелестина, П. Е. Шелеста, В. В. Гришина, К. Т. Мазурова, В. П. Мжавладзе, Ш. Р. Рашидова, Ю. В. Андропова, Л. Ф. Ильичева, Б. Н. Пономарева, А. П. Рудакова, В. Н. Титова, членов Президиума Верховного Совета СССР, членов правительства СССР.

Депутаты и гости тепло встречают появление в ложах товарищей Л. И. Брежнев, Г. И. Воронова, А. П. Кирилленко, А. Н. Косыгина, А. И. Микояна, Н. В. Подгорного, М. А. Суслана, А. Н. Шелестина, П. Е. Шелеста, В. В. Гришина, К. Т. Мазурова, В. П. Мжавладзе, Ш. Р. Рашидова, Ю. В. Андропова, Л. Ф. Ильичева, Б. Н. Пономарева, А. П. Рудакова, В. Н. Титова, членов Президиума Верховного Совета СССР, членов правительства СССР.

Депутаты и гости тепло встречают появление в ложах товарищей Л. И. Брежнев, Г. И. Воронова, А. П. Кирилленко, А. Н. Косыгина, А. И. Микояна, Н. В. Подгорного, М. А. Суслана, А. Н. Шелестина, П. Е. Шелеста, В. В. Гришина, К. Т. Мазурова, В. П. Мжавладзе, Ш. Р. Рашидова, Ю. В. Андропова, Л. Ф. Ильичева, Б. Н. Пономарева, А. П. Рудакова, В. Н. Титова, членов Президиума Верховного Совета СССР, членов правительства СССР.

Депутаты и гости тепло встречают появление в ложах товарищей Л. И. Брежнев, Г. И. Воронова, А. П. Кирилленко, А. Н. Косыгина, А. И. Микояна, Н. В. Подгорного, М. А. Суслана, А. Н. Шелестина, П. Е. Шелеста, В. В. Гришина, К. Т. Мазурова, В. П. Мжавладзе, Ш. Р. Рашидова, Ю. В. Андропова, Л. Ф. Ильичева, Б. Н. Пономарева, А. П. Рудакова, В. Н. Титова, членов Президиума Верховного Совета СССР, членов правительства СССР.

(Окончание на 3-й стр.)

рост новых производственных мощностей и увеличение выпуска целлюлозы на 20 и бумаги на 12 процентов. В 1965 году будут введены в эксплуатацию крупнейший целлюлозный завод и картонная фабрика в Братске, удвоится мощность целлюлозного более чем полмиллиона тонн в год.

Надо сказать, что в предстоящем году тяжелая индустрия будет давать больше, чем раньше, машин, сырья и материалов для расширения выпуска товаров народного потребления. Речь идет о возрастании доли химического сырья в производстве тканей, одежды, обуви и предметов культурно-бытового назначения. На предприятиях тяжелой промышленности увеличится выпуск таких товаров, как холодильники, стиральные машины, телевизоры.

Выпуск всех видов тканей должен достигнуть 9,220 миллионов метров, трикотажных изделий — 922 миллионов штук и обуви — 477 миллионов пар. При этом особое внимание будет обращено на расширение ассортимента и повышение качества этих товаров. С этой целью предусматривается реконструкция и расширение отдельных производств предприятий и легкой промышленности, намечается внедрение нового оборудования для выпуска более высококачественных тканей.

Хороший урожай зерновых и масличных культур, сахарной свеклы, картофеля и овощей позволит в будущем году увеличить выпуск пищевых продуктов на 10 процентов по сравнению с 1964 годом. Производство сахара возрастет до 8 миллионов 610 тысяч тонн, или на 25 процентов, масла растительного — до 2 миллионов 147 тысяч тонн, или на 17 процентов. Предусматривается улучшить качество

и значительно расширить ассортимент хлебобулочных и кондитерских товаров, а также увеличить производство рыбных и ряда других видов продуктов.

Для обеспечения потребностей народного хозяйства предусматривается дальнейшее развитие всех видов транспорта и связи. Будут продолжаться работы по дальнейшему техническому перевооружению железнодорожного транспорта. Промышленность поставит транспорту большое количество новых тепловозов, электровозов и другой современной техники.

Немного времени прошло с тех пор, как партия и правительство наметили программу реконструкции железнодорожного транспорта и перевод его с паровой тяги на электрическую и дизельную. Электрифицированные пути Советского Союза имеют самую большую в мире протяженность. В 1965 году около 86 процентов всего грузооборота на железнодорожном транспорте будет осуществляться электровозной и тепловозной тягой.

Особенно быстро растет трубопроводный транспорт. Объем доставки грузов этим видом транспорта в будущем году увеличится почти на 35 процентов. Это позволит существенно разгрузить железные дороги от перевозок нефти и нефтепродуктов.

Успех выполнения плановых заданий на 1965 год в промышленности и на транспорте во многом зависит от того, насколько полно и эффективно будут использованы научно-технические достижения, насколько широко будут развернуты творческая инициатива и активность масс, приводящие в действие новые и новые резервы общественного производства.

Мы уверены в том, что рабочие, инженеры и техники промышленности и транспорта успешно выполнят задания, намеченные на 1965 год.

и значительно расширить ассортимент хлебобулочных и кондитерских товаров, а также увеличить производство рыбных и ряда других видов продуктов.

Для обеспечения потребностей народного хозяйства предусматривается дальнейшее развитие всех видов транспорта и связи. Будут продолжаться работы по дальнейшему техническому перевооружению железнодорожного транспорта. Промышленность поставит транспорту большое количество новых тепловозов, электровозов и другой современной техники.

Немного времени прошло с тех пор, как партия и правительство наметили программу реконструкции железнодорожного транспорта и перевод его с паровой тяги на электрическую и дизельную. Электрифицированные пути Советского Союза имеют самую большую в мире протяженность. В 1965 году около 86 процентов всего грузооборота на железнодорожном транспорте будет осуществляться электровозной и тепловозной тягой.

Особенно быстро растет трубопроводный транспорт. Объем доставки грузов этим видом транспорта в будущем году увеличится почти на 35 процентов. Это позволит существенно разгрузить железные дороги от перевозок нефти и нефтепродуктов.

Успех выполнения плановых заданий на 1965 год в промышленности и на транспорте во многом зависит от того, насколько полно и эффективно будут использованы научно-технические достижения, насколько широко будут развернуты творческая инициатива и активность масс, приводящие в действие новые и новые резервы общественного производства.

Мы уверены в том, что рабочие, инженеры и техники промышленности и транспорта успешно выполнят задания, намеченные на 1965 год.

Успех выполнения плановых заданий на 1965 год в промышленности и на транспорте во многом зависит от того, насколько полно и эффективно будут использованы научно-технические достижения, насколько широко будут развернуты творческая инициатива и активность масс, приводящие в действие новые и новые резервы общественного производства.

Мы уверены в том, что рабочие, инженеры и техники промышленности и транспорта успешно выполнят задания, намеченные на 1965 год.

Мы уверены в том, что рабочие, инженеры и техники промышленности и транспорта успешно выполнят задания, намеченные на 1965 год.

РАЗВИТИЕ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА — ЗАДАЧА ПЕРВОСТЕПЕННОЙ ВАЖНОСТИ

Перейду к вопросам сельского хозяйства. За последние годы в сельском хозяйстве установленные плановые задания не выполнялись. В руководстве сельским хозяйством допущены серьезные ошибки — нарушения принципа материальной заинтересованности колхозников, увеличение административных, непропорциональных, организационных перекосов — все это пагубно отразилось на состоянии сельского хозяйства. Прошлый год был особенно тяжелым для нашего сельского хозяйства в силу исключительно неблагоприятных климатических условий. Отставание сельского хозяйства не могло не сказаться на развитии экономики страны в целом и, в частности, на обеспечении населения продовольствием и промышленностью сырьем.

В текущем году в земледелии были достигнуты некоторые положительные результаты. Условия погоды оказались более благоприятными. Государственные планы закупок зерна, сахарной свеклы, семян подсолнечника, хлопка, картофеля не только выполнены, но и несколько перевыполнены. Этих продуктов, а также овощей, фруктов, табака закуплено значительно больше, чем в прошлые годы.

Отмечая эти положительные результаты, мы должны сказать, что отставание сельского хозяйства в целом и особенно животноводства далеко еще не преодолено. Одной из причин такого положения является то, что, хотя материально-техническая база сельского хозяйства за последние годы и укрепилась, но она все еще недостаточна. Перед нами стоит непростая задача — как можно быстрее в достатке снабдить сельское хозяйство тракторами, современными машинами, удобрениями.

Механизация и химизация производства является одним из главных условий увеличения производства и повышения производительности труда в сельском хозяйстве.

Наша промышленность может дать в 1965 году колхозам и совхозам машин значительно больше, чем в прошлые годы. Совхозы и колхозы получат 240 тысяч тракторов, 80 тысяч зерноуборочных комбайнов и почти на полтора миллиарда рублей других сельскохозяйственных машин.

Важнейшая задача колхозов и совхозов состоит в том, чтобы лучше использовать технику, четко организовать труд, усилить матери-

но-испытательские работы с тем, чтобы в 1966 году развернуть меллоративные работы в крупных масштабах. В 1965 году будет продолжаться большое ирригационное строительство в Средней Азии и в других районах поливного земледелия.

За последние годы созданы новые совхозы на целинных землях и часть колхозов в ряде областей страны преобразована в совхозы. Многие из этих хозяйств недостаточно обеспечены техникой, урожайность и продуктивность скота там низкая, а себестоимость продукции в ряде случаев очень высокая. Необходимо укрепить материально-техническую базу этих совхозов, выделить им больше капиталовложений, систематически оказывать им помощь, быстрее превратить их в рентабельные хозяйства. Это одна из важнейших задач Советов Министров союзных республик и их сельскохозяйственных органов.

Государство и впредь будет увеличивать капитальные вложения в сельское хозяйство. Следует усилить ответственность за эффективное использование этих вложений. На стадии проектирования должно быть четко определено, какой будет производительность труда, на сколько увеличится объем продукции, какова будет ее себестоимость и как быстро окупятся капитальные вложения. Приходится говорить об этом, по-видимому, арбузных истинах, так как некоторые руководители упрощенно подходят к решению этих вопросов.

Советы Министров союзных республик обязаны обеспечить правильное использование средств, выделяемых на сельское хозяйство, направляя их в первую очередь в те отрасли хозяйства, которые могут дать больше дешевой продукции и в самое короткое время окупятся.

В развитии зернового хозяйства, которое имеет первостепенное значение для страны, в последние годы ослаблено внимание к производству основных продовольственных культур и главным образом пшеницы и ржи.

Центральный Комитет КПСС и Советское правительство озабочены отставанием животноводства и принимают меры к быстрейшему подъему. Неотложным здесь является проведение практичных и ясных мер по укреплению кормовой базы. Колхозы и совхозы должны провести большую работу по расширению производства кормов и правильному использованию естественных кормовых угодий.

Придавая первостепенное значение развитию общественного производства в совхозах и колхозах, партия и правительство в то же время сохранили необходимость снать неразумные, необоснованные ограничения с личного подсобного хозяйства колхозников, рабочих и служащих, отменить налог с лиц, имеющих скот, приняв решение о продаже концентрированных кормов владельцам скота.

Решено также повысить государственные закупочные цены на молоко, чтобы усилить заинтересованность работников сельского хозяйства в производстве его. При этом существующие розничные цены на молоко и молочные продукты остаются без изменения.

С учетом роста производства в плане определены размеры закупок основных продуктов сельского хозяйства.

В последние годы давалось немало безответственных рекомендаций и указаний по вопросам агро-техники, структуры посевных площадей, содержания скота и по другим вопросам сельского хозяйства. Совхозы и колхозы, труженики социалистического сельского хозяйства, исходя из планов государственных закупок, могут и должны сами определять в производственных планах размеры и наиболее выгодную структуру посевных площадей и направления в развитии животноводства.

Предстоит выполнить в 1965 году больше работы по орошению и осушению земель. Следует подчеркнуть важность осушения переувлажненных земель в прибалтийских республиках, в Белоруссии, в полесье Украины и в нечерноморской зоне РСФСР. Эти работы хороше климатические условия. Здесь капиталовложения окупятся быстрее. Следует одновременно провести исследовательские и проек-

Предстоит выполнить в 1965 году больше работы по орошению и осушению земель. Следует подчеркнуть важность осушения переувлажненных земель в прибалтийских республиках, в Белоруссии, в полесье Украины и в нечерноморской зоне РСФСР. Эти работы хороше климатические условия. Здесь капиталовложения окупятся быстрее. Следует одновременно провести исследовательские и проек-

Предстоит выполнить в 1965 году больше работы по орошению и осушению земель. Следует подчеркнуть важность осушения переувлажненных земель в прибалтийских республиках, в Белоруссии, в полесье Украины и в нечерноморской зоне РСФСР. Эти работы хороше климатические условия. Здесь капиталовложения окупятся быстрее. Следует одновременно провести исследовательские и проек-

Предстоит выполнить в 1965 году больше работы по орошению и осушению земель. Следует подчеркнуть важность осушения переувлажненных земель в прибалтийских республиках, в Белоруссии, в полесье Украины и в нечерноморской зоне РСФСР. Эти работы хороше климатические условия. Здесь капиталовложения окупятся быстрее. Следует одновременно провести исследовательские и проек-

Встреча А. И. Микояна с делегацией Союза чехословацко-советской дружбы

Председатель Президиума Верховного Совета СССР А. И. Микоян 8 декабря имел встречу с делегацией Союза чехословацко-советской дружбы, которую возглавляет председатель Центрального Комитета союза, член Президиума ЦК Компартии Чехословакии Зденек Фирлинер. Вместе с гостями был посол СССР в Советском Союзе О. Павловский. Во время встречи состоялась теплая, товарищеская беседа. (ТАСС.)

но-испытательские работы с тем, чтобы в 1966 году развернуть меллоративные работы в крупных масштабах. В 1965 году будет продолжаться большое ирригационное строительство в Средней Азии и в других районах поливного земледелия.

За последние годы созданы новые совхозы на целинных землях и часть колхозов в ряде областей страны преобразована в совхозы. Многие из этих хозяйств недостаточно обеспечены техникой, урожайность и продуктивность скота там низкая, а себестоимость продукции в ряде случаев очень высокая. Необходимо укрепить материально-техническую базу этих совхозов, выделить им больше капиталовложений, систематически оказывать им помощь, быстрее превратить их в рентабельные хозяйства. Это одна из важнейших задач Советов Министров союзных республик и их сельскохозяйственных органов.

Государство и впредь будет увеличивать капитальные вложения в сельское хозяйство. Следует усилить ответственность за эффективное использование этих вложений. На стадии проектирования должно быть четко определено, какой будет производительность труда, на сколько увеличится объем продукции, какова будет ее себестоимость и как быстро окупятся капитальные вложения. Приходится говорить об этом, по-видимому, арбузных истинах, так как некоторые руководители упрощенно подходят к решению этих вопросов.

Советы Министров союзных республик обязаны обеспечить правильное использование средств, выделяемых на сельское хозяйство, направляя их в первую очередь в те отрасли хозяйства, которые могут дать больше дешевой продукции и в самое короткое время окупятся.

ЗАСЕДАНИЯ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР О ГОСУДАРСТВЕННОМ ПЛАНЕ РАЗВИТИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА СССР НА 1965 ГОД

(Продолжение. Начало на 1-й стр.)

Более полное оснащение колхозов и совхозов материально-техническими средствами, развитие инициативы работников сельского хозяйства, стимулирование их материальной и моральной заинтересованности, несомненно, обеспечат не только успешное выполнение плана 1965 года, но и решительный подъем всего сельского хозяйства.

Предусмотренные в плане мероприятия будут способствовать преодолению отставания сельского

хозяйства. Однако полностью решить эту большую и сложную задачу невозможно в течение короткого периода.

Центральный Комитет партии и Совет Министров СССР поручили Госплану СССР предусмотреть в проекте пятилетнего плана необходимые капитальные вложения, материальные ресурсы, а также меры для подъема сельского хозяйства с тем, чтобы в течение ближайших лет полностью ликвидировать отставание сельскохозяйственного производства.

КАПИТАЛЬНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

Значительную роль в развитии социалистической экономики играет капитальное строительство. Государство ежегодно направляет огромные средства на капитальное строительство. За истекшие 6 лет в промышленности, транспорте, сельском хозяйстве, в жилищное и культурно-бытовое строительство вложено более 200 миллиардов рублей, или почти столько же, сколько было вложено за все предыдущие годы Советской власти. За эти 6 лет введено в действие

свыше 5 тысяч крупных промышленных предприятий, государственные основные фонды увеличены почти в 2 раза. Значительно обновлены действующие основные фонды.

Большая программа капитального строительства намечена народнохозяйственным планом 1965 года. Приrost капитальных вложений в 1965 году в сравнении с 1964 годом характеризуется следующими данными:

	Прирост в процентах к 1963 году	Прирост в процентах к 1964 году
Общий объем государственных капитальных вложений	6,8	11,3
В том числе строительство и монтаж работ	3,3	8,2
Ввод в действие основных фондов	7,4	11,8

Государственные капитальные вложения составят 38 миллиардов 400 миллионов рублей.

Намечены более высокие темпы роста капитальных вложений в сельское хозяйство, химическую промышленность и в отрасли, связанные с ними, а также в легкую, пищевую и рыбную промышленность, в строительстве предприятий бытового обслуживания населения. Значительно увеличиваются капитальные вложения в черную и цветную металлургию и топливную промышленность. Предусматривается увеличение капитальных вложений в жилищное строительство.

В 1965 году намечается ввести в действие основные фонды общей стоимостью 38 миллиардов рублей, или на 4 миллиарда рублей больше, чем в текущем году. В плане предусматриваются большие задания по вводу в действие производственных мощностей.

В 1965 году, по сравнению с текущим годом, увеличивается ввод в действие мощностей по производству проката черных металлов в два с лишним раза, тракторов — почти в полтора раза, пластических масс и синтетических смол — в два с половиной раза, химических волокон — в один и шесть десятых раза и трикотажных изделий — в три с лишним раза. Намечается ввести в действие значительные мощности и по другим отраслям промышленности.

Несколько улучшится структура капитальных вложений: удельный вес строительства и монтажных работ уменьшится, затраты на приобретение оборудования увеличатся. Это позволит в большем масштабе произвести на действующих предприятиях обновление устаревшего оборудования.

Для того, чтобы успешно выполнить план 1965 года и подготиться к выполнению следующего, более высокого капитального строительства в последующие годы, необходимо устранить крупные недостатки в проектировании, планировании и в организации строительных работ.

Важнейшее значение имеет проектное дело. Мы располагаем большой сетью проектных институтов, в которых работает около 450 тысяч человек. По нашим проектам построены сложнейшие инженерные сооружения не только в СССР, но и во многих странах мира. В то же время в проектом деле имеется еще много недостатков. При проектировании зачастую не разрабатываются необходимые технико-экономические обоснования мощностей проектируемых предприятий, их размещения и производственных связей, не составляются расчеты эффективности капитальных вложений, основанные на выборе оптимальных вариантов.

Мы иногда строим объекты, сооружение которых оказывается экономически неоправданным. По многим проектам имеют место многократные изменения проектных решений, допускаются грубые ошибки в определении стоимости строительства, что приводит к частому пересмотру смет в сторону повышения. За истекшие годы мы вложили в капитальное строительство средств больше, чем намечали по семилетнему плану, а мощностей ввели меньше.

До сих пор еще имеет широкое распространение неправильная практика, когда результаты капитального строительства оцениваются не по вводу в действие мощностей, а по сумме затраченных средств.

Партия и правительство, как известно, осудили такую практику и указали, что главным показателем оценки выполнения плана строительными организациями является обеспечение ими установленных заданий по вводу в действие мощностей и основных фондов. Этот порядок оценки деятельности строительных организаций должен строго соблюдаться. Для нас главным является, чтобы каждый затраченный рубль в капитальном строительстве давал мак-

симальный прирост новых производственных мощностей.

Следует пересмотреть некоторые из рекомендованных типовых, по дорожным проектам, в том числе и по сельским объектам, и отбросить наиболее экономичные. Совершенно недопустимо, например, увеличение сметной стоимости строительства животноводческих помещений. Это в значительной мере объясняется тем, что в ряде случаев без достаточных экономических обоснований применяются железобетонные конструкции вместо более дешевых местных материалов.

Проектные организации должны нести ответственность за качество проектов и снижение стоимости строительства.

Составление технико-экономических обоснований должно являться непременным условием разработки планов капитального строительства, нельзя допускать субъективных решений, которые часто приводят к непроизводительным затратам. Необходимо широко внедрять проектирование промышленных комплексов, так как это позволяет значительно сокращать стоимость строительства и наиболее эффективно использовать капитальные вложения.

Большое значение имеют правильная разработка титульных списков строок и концентрация материальных, финансовых и трудовых ресурсов на важнейших объектах. Советам Министров союзных республик, плановым органам, а также министерствам и ведомствам предстоит в короткий срок утвердить титульные списки, разработать графики строительных и монтажных работ, планы поставки оборудования и материалов. При этом необходимо последовательно и твердо проводить принцип концентрации материально-технических ресурсов, имея в виду сосредоточить эти ресурсы на ключевых объектах 1965 года и на важнейших объектах, подлежащих вводу в действие в 1966 году. Это позволит обеспечить выполнение плана ввода в действие мощностей и реально сократить сроки строительства.

В прошлом году были допущены излишняя централизация и усиление порядка рассмотрения, согласования и утверждения титульных списков строок. Это привело к тому, что разработка и уточнение планов капитального строительства непомерно затягивались. Недавно правительство установило новый порядок утверждения титульных списков, которым устраняются эти недостатки. Советам Министров союзных республик, министерствам и ведомствам несут ответственность за правильность разработки и утверждения титульных списков.

На многих стройках недостаточно используются строительная техника — допускаются большие потери рабочего времени, все еще высока текучесть рабочей силы. Почти половина строительных организаций не выполняет плановых заданий по росту производительности труда и снижению стоимости строительства. Качество строительства еще продолжает оставаться низким, особенно это относится к жилищному строительству.

Повышение качества строительства — одна из важнейших задач строителей. При наших огромных масштабах строительства мы не можем ослабить требования к качеству строительных работ. Сооружаемые предприятия и жилые дома должны служить нашему народу многие годы. Однако нередко качество строительных работ, особенно в жилищном строительстве, не отвечает современным требованиям и не соответствует техническому уровню строительства.

В решении задачи улучшения качества строительства нет непреодолимых трудностей. Все зависит прежде всего от самих проектировщиков и строителей, от качества проектирования, от умения организовывать строительные, монтажные и отделочные работы, правильно использовать строительную технику и материалы, а также от правильного использования тех средств, которыми они располагают для материального поощрения работников.

В плане на 1965 год предусматри-

вает дальнейшее расширение производства строительных материалов и изделий, предназначенных для развития промышленных методов строительства. Однако неправильно, что во многих экономических районах в последнее время допущено резкое сокращение производства местных строительных материалов — кирпича, мелких бетонных блоков, гипса. Необходимо целесообразно использовать все местные материалы, особенно в порядке кирпичных заводов и других предприятий по производству местных строительных материалов и улучшить их качество и расширить использование.

Недостатки в проектировании, в планировании капитальных вложений, в организации строительства у нас немало. Нужно со всей прямотой сказать, что строим мы еще медленно и дорого, из года в год не выполняются задания по

вводу в действие производственных мощностей, продолжает оставаться еще высоким объем незавершенного строительства.

В то же время следует отметить, что многие коллективные строительные и монтажные организации добились серьезных успехов в ускорении строительства. Они строят крупные предприятия в короткие сроки при хорошем качестве и снижении стоимости строительных и монтажных работ. Опыт работы передовых коллективов строителей убедительно показывает нам, что мы имеем большие неиспользуемые резервы в области капитального строительства.

Задача состоит в том, чтобы в короткий срок устранить имеющиеся недостатки в капитальном строительстве и добиться реального повышения эффективности капитальных вложений, ускорить ввод в действие производственных мощностей.

Такая практика противозаконна. Попытки повышения различных цен на товары будут решительно пресекаться, а лица, допустившие это повышение, — привлечены к строгой ответственности.

В 1965 году получат дальнейшее развитие кооперативные торговля. Отмена необоснованных ограничений подсобного хозяйства колхозников, несомненно, приведет к росту продажи товаров на колхозном рынке и снижению цен на них.

Предметом постоянной заботы должно быть улучшение общественного питания. Несмотря на довольно быстрый рост общественного питания, оно все еще плохо организовано. Надо поставить дело так, чтобы люди, заходя в столовую или в кафе, могли не только получить вкусную и дешевую пищу, но и отдохнуть. Особого внимания требует организация питания столовых на заводах и фабриках, на новостройках, в колхозах, совхозах и учебных заведениях.

Бытовое обслуживание населения за последнее время несколько улучшилось. Однако нынешний уровень его нас ни в коей мере удовлетворить не может. Мы должны превратить бытовое обслуживание населения в крупную отрасль общественной деятельности, использующую достижения современной науки, техники и прогресса.

В самом деле, уже в настоящее время у населения имеется большое количество телевизоров, радиоприемников, фотоаппаратов, велосипедов и других предметов бытовой техники. При этом в 1965 году размеры производства предметов культурно-бытового назначения резко увеличатся. Необходимо обеспечить квалифицированных и быстрый ремонт этих предметов. При правильной организации дела он может быть дешевым для населения и выгодным для государства. Однако бытовое обслуживание поставлено у нас плохо и доставляет немало неудобств людям.

Нельзя мириться с тем, что даже небольшие задания по бытовому обслуживанию населения не выполняются. Многие исполкомы местных Советов и местные хозяйственные органы не уделяют должного внимания службе быта, мало заботятся об улучшении обслуживания населения.

Что можно сказать об обеспечении населения товарами в 1965 году?

Продажа товаров народного потребления населению в государственной и кооперативной торговле в 1965 году будет увеличена больше, чем в 1964 году, она возрастет на 4 с половиной миллиарда рублей.

У нас достаточно товарных ресурсов, чтобы бесперебойно и широко торговать одеждой, тканями, обувью, хозяйственной посудой, мебелью, электробытовыми приборами, радиоприемниками, телевизорами, стиральными машинами, часами, фотоаппаратами и многими другими промышленными товарами. Если теперь в отдельных районах и возникнут перебои в торговле такими товарами, то это не по причине недостатка сырья или мощностей для их производства, а только вследствие плохой работы предприятий, выпускающих эти товары, или торговых организаций, на ответственности которых лежит продажа их населению.

Как известно, до сих пор мы не могли удовлетворить спрос населения на холодильники. В настоящее время разработаны мероприятия, предусматривающие расширение мощностей по выпуску холодильников с тем, чтобы в ближайшие годы значительно увеличить производство их и полностью удовлетворить потребность населения. Уже в 1965 году намечается продать свыше одного миллиона холодильников, в том числе 76 процентов больше, чем в 1964 году.

Ресурсы продовольственных товаров позволят в 1965 году бесперебойно обеспечивать население хлебом, макаронами, крупой, сахаром, кондитерскими товарами, растительным маслом, консервами и некоторыми другими продовольственными товарами. При этом значительно увеличится продажа белого хлеба.

В текущем году заготовлено картофеля и овощей намного больше, чем в прошлом году. Работники торговли обязаны хорошо сохранить картофель и овощи, чтобы население всегда могло их купить в магазинах в необходимых количествах и хорошего качества.

В 1965 году еще останутся некоторые трудности в снабжении населения продуктами животноводства. Правительство разрабатывает специальные меры, часть которых уже включена в план на 1965 год, с тем, чтобы в ближайшее время улучшить снабжение населения мясом и животными продуктами.

В настоящее время на складах предприятий и в магазинах имеются в избытке некоторые виды швейных изделий, тканей, обуви и других промышленных товаров. Правительство решило произвести

О МЕРАХ ПОВЫШЕНИЯ УРОВНЯ ЖИЗНИ НАРОДА В 1965 ГОДУ

Товарищи депутаты!

Намечаемое развитие производства, повышение производительности общественного труда и увеличение национального дохода дают возможность предусмотреть в плане на 1965 год ускорение темпов роста народного благосостояния.

Разрабатывая проект плана, Центральный Комитет партии и правительство всесторонне рассмотрели вопрос о ресурсах, которые могут быть направлены на повышение жизненного уровня народа, и приняли решение предусмотреть в проекте плана увеличение в 1965 году реальных доходов населения в расчете на одного человека более чем на 7 процентов. Это высокий прирост реальных доходов, он более чем вдвое выше среднегодового прироста за 1959—1964 годы.

Определяя в наших планах пути и способы повышения благосостояния народа, мы должны неуклонно руководствоваться положением Программы КПСС о том, что при возрастающей роли общественных фондов потребления основным источником удовлетворения потребностей народа в условиях социализма остается оплата по труду, что вытекает из принципов социализма.

Рост реальных доходов населения в 1965 году будет происходить прежде всего за счет увеличения оплаты труда. Средняя заработная плата рабочих и служащих намечается повысить на 4,5 процента, тогда как за последние шесть лет рост ее составил в среднем 2,4 процента в год. При этом численность рабочих и служащих возрастет за год на 2 миллиона 800 тысяч человек и достигнет 76 миллионов человек. В еще более значительных размерах увеличатся доходы колхозников от общественного хозяйства колхозов.

За последние годы была проведена большая работа по повышению и упорядочению заработной платы работников промышленности, в строительстве, на государственных предприятиях сельского хозяйства и транспорте.

На предыдущей сессии Верховного Совета СССР принят Закон о повышении заработной платы учителей, врачей и другим работникам отраслей, непосредственно обслуживающих население.

Должен доложить Верховному Совету, что в соответствии с законом новые условия оплаты труда введены в октябре 1964 года для работников всех отраслей, обслуживающих население в северных районах страны, а с 1 ноября 1964 года — для работников просвещения и здравоохранения по всей стране. В результате более чем у 9 миллионов работников заработная плата повышается в среднем на 23—25 процентов.

По тому же закону повышение заработной платы работников жилищно-коммунального хозяйства и предприятий бытового обслуживания должно быть проведено в III квартале 1965 года, а заработная плата работников остальных отраслей, непосредственно обслуживающих население, — в IV квартале 1965 года. В этот же год намечается завершить введение повышенного минимума заработной платы.

Центральный Комитет партии и правительство рассмотрели вопрос о возможности осуществления этих мероприятий в более короткие сроки. На утверждение Верховного Совета вносится предложение о том, чтобы с 1 января 1965 года повысить ставки и оклады работников до установленного минимума в тех отраслях, где они еще не были повышены. Таким образом, уже с начала 1965 года будет повсеместно завершено введение нового минимума заработной платы в народном хозяйстве. Наряду с этим предлагается прибить на полтора повышение заработной платы работников, занятых в жилищно-коммунальном хозяйстве, торговле и в других отраслях, обслуживающих население, и осуществить его до 1 мая 1965 года вместо декабря 1965 года.

В результате этих мер более чем у 9 миллионов человек будет повышена заработная плата раньше, чем было запланировано. За счет сокращения сроков введения новых условий оплаты труда заработная плата этих работников дополнительно возрастет на 890 миллионов рублей. Эта сумма предусмотрена в расходах Государственного бюджета на 1965 год, представляемого на утверждение Верховного Совета.

Центральный Комитет партии и Совет Министров СССР будут и впредь уделять первостепенное внимание тому, чтобы на основе роста производительности труда, улучшения результатов производства повышать и совершенствовать заработную плату рабочих и

служащих и оплату труда колхозников, одновременно увеличивая минимальные размеры заработной платы.

Добросовестный, высокопроизводительный труд каждого работника и коллектива, улучшение общих итогов работы предприятия в целом должны поощряться материально. Это главное в политике заработной платы и в организации хозяйственного расчета. Это отвечает интересам дальнейшего роста экономики, роста благосостояния народа и коммунистического воспитания трудящихся.

В ближайший период наряду со всемерным увеличением производства товаров народного потребления большое внимание должно быть обращено на широкое развитие торговли и общественного питания, строительство хозяйственных и коммунально-бытовых предприятий. В практике хозяйственного строительства нередко роль отраслей обслуживания приносится в жертву, недооценивается. Это неправильно. При разработке хозяйственных планов мы должны учитывать, что по мере роста материального и культурного уровня жизни народа требования населения к отраслям обслуживания будут возрастать, и мы должны своевременно позаботиться об удовлетворении этих требований.

Снажу о торговле и общественном питании. Серьезные неполадки в торговле, конечно, во многом связаны с тем, что мы не имеем в достатке всех товаров, чтобы полностью удовлетворить спрос населения. На состоянии торговли сказывается и то, что недостатком строилось магазинов, мало поставилось оборудования и средств механизации торговли. Но улучшение торговли во многом зависит от самих торговых работников — от их отношения к делу, инициативы и настойчивости, от качества обслуживания населения.

Что можно сказать об обеспечении населения товарами в 1965 году?

Продажа товаров народного потребления населению в государственной и кооперативной торговле в 1965 году будет увеличена больше, чем в 1964 году, она возрастет на 4 с половиной миллиарда рублей.

У нас достаточно товарных ресурсов, чтобы бесперебойно и широко торговать одеждой, тканями, обувью, хозяйственной посудой, мебелью, электробытовыми приборами, радиоприемниками, телевизорами, стиральными машинами, часами, фотоаппаратами и многими другими промышленными товарами. Если теперь в отдельных районах и возникнут перебои в торговле такими товарами, то это не по причине недостатка сырья или мощностей для их производства, а только вследствие плохой работы предприятий, выпускающих эти товары, или торговых организаций, на ответственности которых лежит продажа их населению.

Как известно, до сих пор мы не могли удовлетворить спрос населения на холодильники. В настоящее время разработаны мероприятия, предусматривающие расширение мощностей по выпуску холодильников с тем, чтобы в ближайшие годы значительно увеличить производство их и полностью удовлетворить потребность населения. Уже в 1965 году намечается продать свыше одного миллиона холодильников, в том числе 76 процентов больше, чем в 1964 году.

Ресурсы продовольственных товаров позволят в 1965 году бесперебойно обеспечивать население хлебом, макаронами, крупой, сахаром, кондитерскими товарами, растительным маслом, консервами и некоторыми другими продовольственными товарами. При этом значительно увеличится продажа белого хлеба.

В текущем году заготовлено картофеля и овощей намного больше, чем в прошлом году. Работники торговли обязаны хорошо сохранить картофель и овощи, чтобы население всегда могло их купить в магазинах в необходимых количествах и хорошего качества.

В 1965 году еще останутся некоторые трудности в снабжении населения продуктами животноводства. Правительство разрабатывает специальные меры, часть которых уже включена в план на 1965 год, с тем, чтобы в ближайшее время улучшить снабжение населения мясом и животными продуктами.

В настоящее время на складах предприятий и в магазинах имеются в избытке некоторые виды швейных изделий, тканей, обуви и других промышленных товаров. Правительство решило произвести

пересчет этих товаров и предусмотреть в плане и бюджете на 1965 год на эти цели значительную сумму — около одного миллиарда трехсот миллионов рублей. Таким образом, эти товары население сможет купить по более дешевым ценам. Для удобства покупателей продажа их будет организована в специальных магазинах.

Освоение производства новых высокотехнических изделий нередко требует применения более дорогих материалов и дополнительных затрат. Розничные цены на такие товары, конечно, могут быть несколько выше, особенно в первый период освоения этих изделий. Однако за последнее время имели место случаи повышения цен на новые высокотехнические товары, а на давно освоенные товары под предлогом изменения рисунка, формы изделий и т. д.

Такая практика противозаконна. Попытки повышения различных цен на товары будут решительно пресекаться, а лица, допустившие это повышение, — привлечены к строгой ответственности.

В 1965 году получат дальнейшее развитие кооперативные торговля. Отмена необоснованных ограничений подсобного хозяйства колхозников, несомненно, приведет к росту продажи товаров на колхозном рынке и снижению цен на них.

Предметом постоянной заботы должно быть улучшение общественного питания. Несмотря на довольно быстрый рост общественного питания, оно все еще плохо организовано. Надо поставить дело так, чтобы люди, заходя в столовую или в кафе, могли не только получить вкусную и дешевую пищу, но и отдохнуть. Особого внимания требует организация питания столовых на заводах и фабриках, на новостройках, в колхозах, совхозах и учебных заведениях.

Бытовое обслуживание населения за последнее время несколько улучшилось. Однако нынешний уровень его нас ни в коей мере удовлетворить не может. Мы должны превратить бытовое обслуживание населения в крупную отрасль общественной деятельности, использующую достижения современной науки, техники и прогресса.

В самом деле, уже в настоящее время у населения имеется большое количество телевизоров, радиоприемников, фотоаппаратов, велосипедов и других предметов бытовой техники. При этом в 1965 году размеры производства предметов культурно-бытового назначения резко увеличатся. Необходимо обеспечить квалифицированных и быстрый ремонт этих предметов. При правильной организации дела он может быть дешевым для населения и выгодным для государства. Однако бытовое обслуживание поставлено у нас плохо и доставляет немало неудобств людям.

Нельзя мириться с тем, что даже небольшие задания по бытовому обслуживанию населения не выполняются. Многие исполкомы местных Советов и местные хозяйственные органы не уделяют должного внимания службе быта, мало заботятся об улучшении обслуживания населения.

Что можно сказать об обеспечении населения товарами в 1965 году?

Продажа товаров народного потребления населению в государственной и кооперативной торговле в 1965 году будет увеличена больше, чем в 1964 году, она возрастет на 4 с половиной миллиарда рублей.

У нас достаточно товарных ресурсов, чтобы бесперебойно и широко торговать одеждой, тканями, обувью, хозяйственной посудой, мебелью, электробытовыми приборами, радиоприемниками, телевизорами, стиральными машинами, часами, фотоаппаратами и многими другими промышленными товарами. Если теперь в отдельных районах и возникнут перебои в торговле такими товарами, то это не по причине недостатка сырья или мощностей для их производства, а только вследствие плохой работы предприятий, выпускающих эти товары, или торговых организаций, на ответственности которых лежит продажа их населению.

Как известно, до сих пор мы не могли удовлетворить спрос населения на холодильники. В настоящее время разработаны мероприятия, предусматривающие расширение мощностей по выпуску холодильников с тем, чтобы в ближайшие годы значительно увеличить производство их и полностью удовлетворить потребность населения. Уже в 1965 году намечается продать свыше одного миллиона холодильников, в том числе 76 процентов больше, чем в 1964 году.

Ресурсы продовольственных товаров позволят в 1965 году бесперебойно обеспечивать население хлебом, макаронами, крупой, сахаром, кондитерскими товарами, растительным маслом, консервами и некоторыми другими продовольственными товарами. При этом значительно увеличится продажа белого хлеба.

В текущем году заготовлено картофеля и овощей намного больше, чем в прошлом году. Работники торговли обязаны хорошо сохранить картофель и овощи, чтобы население всегда могло их купить в магазинах в необходимых количествах и хорошего качества.

В 1965 году еще останутся некоторые трудности в снабжении населения продуктами животноводства. Правительство разрабатывает специальные меры, часть которых уже включена в план на 1965 год, с тем, чтобы в ближайшее время улучшить снабжение населения мясом и животными продуктами.

В настоящее время на складах предприятий и в магазинах имеются в избытке некоторые виды швейных изделий, тканей, обуви и других промышленных товаров. Правительство решило произвести

пересчет этих товаров и предусмотреть в плане и бюджете на 1965 год на эти цели значительную сумму — около одного миллиарда трехсот миллионов рублей. Таким образом, эти товары население сможет купить по более дешевым ценам. Для удобства покупателей продажа их будет организована в специальных магазинах.

Освоение производства новых высокотехнических изделий нередко требует применения более дорогих материалов и дополнительных затрат. Розничные цены на такие товары, конечно, могут быть несколько выше, особенно в первый период освоения этих изделий. Однако за последнее время имели место случаи повышения цен на новые высокотехнические товары, а на давно освоенные товары под предлогом изменения рисунка, формы изделий и т. д.

Такая практика противозаконна. Попытки повышения различных цен на товары будут решительно пресекаться, а лица, допустившие это повышение, — привлечены к строгой ответственности.

В 1965 году получат дальнейшее развитие кооперативные торговля. Отмена необоснованных ограничений подсобного хозяйства колхозников, несомненно, приведет к росту продажи товаров на колхозном рынке и снижению цен на них.

Предметом постоянной заботы должно быть улучшение общественного питания. Несмотря на довольно быстрый рост общественного питания, оно все еще плохо организовано. Надо поставить дело так, чтобы люди, заходя в столовую или в кафе, могли не только получить вкусную и дешевую пищу, но и отдохнуть. Особого внимания требует организация питания столовых на заводах и фабриках, на новостройках, в колхозах, совхозах и учебных заведениях.

Бытовое обслуживание населения за последнее время несколько улучшилось. Однако нынешний уровень его нас ни в коей мере удовлетворить не может. Мы должны превратить бытовое обслуживание населения в крупную отрасль общественной деятельности, использующую достижения современной науки, техники и прогресса.

В самом деле, уже в настоящее время у населения имеется большое количество телевизоров, радиоприемников, фотоаппаратов, велосипедов и других предметов бытовой техники. При этом в 1965 году размеры производства предметов культурно-бытового назначения резко увеличатся. Необходимо обеспечить квалифицированных и быстрый ремонт этих предметов. При правильной организации дела он может быть дешевым для населения и выгодным для государства. Однако бытовое обслуживание поставлено у нас плохо и доставляет немало неудобств людям.

Нельзя мириться с тем, что даже небольшие задания по бытовому обслуживанию населения не выполняются. Многие исполкомы местных Советов и местные хозяйственные органы не уделяют должного внимания службе быта, мало заботятся об улучшении обслуживания населения.

Что можно сказать об обеспечении населения товарами в 1965 году?

Продажа товаров народного потребления населению в государственной и кооперативной торговле в 1965 году будет увеличена больше, чем в 1964 году, она возрастет на 4 с половиной миллиарда рублей.

У нас достаточно товарных ресурсов, чтобы бесперебойно и широко торговать одеждой, тканями, обувью, хозяйственной посудой, мебелью, электробытовыми приборами, радиоприемниками, телевизорами, стиральными машинами, часами, фотоаппаратами и многими другими промышленными товарами. Если теперь в отдельных районах и возникнут перебои в торговле такими товарами, то это не по причине недостатка сырья или мощностей для их производства, а только вследствие плохой работы предприятий, выпускающих эти товары, или торговых организаций, на ответственности которых лежит продажа их населению.

Как известно, до сих пор мы не могли удовлетворить спрос населения на холодильники. В настоящее время разработаны мероприятия, предусматривающие расширение мощностей по выпуску холодильников с тем, чтобы в ближайшие годы значительно увеличить производство их и полностью удовлетворить потребность населения. Уже в 1965 году намечается продать свыше одного миллиона холодильников, в том числе 76 процентов больше, чем в 1964 году.

Ресурсы продовольственных товаров позволят в 1965 году бесперебойно обеспечивать население хлебом, макаронами, крупой, сахаром, кондитерскими товарами, растительным маслом, консервами и некоторыми другими продовольственными товарами. При этом значительно увеличится продажа белого хлеба.

В текущем году заготовлено картофеля и овощей намного больше, чем в прошлом году. Работники торговли обязаны хорошо сохранить картофель и овощи, чтобы население всегда могло их купить в магазинах в необходимых количествах и хорошего качества.

В 1965 году еще останутся некоторые трудности в снабжении населения продуктами животноводства. Правительство разрабатывает специальные меры, часть которых уже включена в план на 1965 год, с тем, чтобы в ближайшее время улучшить снабжение населения мясом и животными продуктами.

В настоящее время на складах предприятий и в магазинах имеются в избытке некоторые виды швейных изделий, тканей, обуви и других промышленных товаров. Правительство решило произвести

пересчет этих товаров и предусмотреть в плане и бюджете на 1965 год на эти цели значительную сумму — около одного миллиарда трехсот миллионов рублей. Таким образом, эти товары население сможет купить по более дешевым ценам. Для удобства покупателей продажа их будет организована в специальных магазинах.

Освоение производства новых высокотехнических изделий нередко требует применения более дорогих материалов и дополнительных затрат. Розничные цены на такие товары, конечно, могут быть несколько выше, особенно в первый период освоения этих изделий. Однако за последнее время имели место случаи повышения цен на новые высокотехнические товары, а на давно освоенные товары под предлогом изменения рисунка, формы изделий и т. д.

Такая практика противозаконна. Попытки повышения различных цен на товары будут решительно пресекаться, а лица, допустившие это повышение, — привлечены к строгой ответственности.

В 1965 году получат дальнейшее развитие кооперативные торговля. Отмена необоснованных ограничений подсобного хозяйства колхозников, несомненно, приведет к росту продажи товаров на колхозном рынке и снижению цен на них.

Предметом постоянной заботы должно быть улучшение общественного питания. Несмотря на довольно быстрый рост общественного питания, оно все еще плохо организовано. Надо поставить дело так, чтобы люди, заходя в столовую или в кафе, могли не только получить вкусную и дешевую пищу, но и отдохнуть. Особого внимания требует организация питания столовых на заводах и фабриках, на новостройках, в колхозах, совхозах и учебных заведениях.

Бытовое обслуживание населения за последнее время несколько улучшилось. Однако нынешний уровень его нас ни в коей мере удовлетворить не может. Мы должны превратить бытовое обслуживание населения в крупную отрасль общественной деятельности, использующую достижения современной науки, техники и прогресса.

В самом деле, уже в настоящее время у населения имеется большое количество телевизоров, радиоприемников, фотоаппаратов, велосипедов и других предметов бытовой техники. При этом в 1965 году размеры производства предметов культурно-бытового назначения резко увеличатся. Необходимо обеспечить квалифицированных и быстрый ремонт этих предметов. При правильной организации дела он может быть дешевым для населения и выгодным для государства. Однако бытовое обслуживание поставлено у нас плохо и доставляет немало неудобств людям.

Нельзя мириться с тем, что даже небольшие задания по бытовому обслуживанию населения не выполняются. Многие исполкомы местных Советов и местные хозяйственные органы не уделяют должного внимания службе быта, мало заботятся об улучшении обслуживания населения.

Что можно сказать об обеспечении населения товарами в 1965 году?

Продажа товаров народного потребления населению в государственной и кооперативной торговле в 1965 году будет увеличена больше, чем в 1964 году, она возрастет на 4 с половиной миллиарда рублей.

У нас достаточно товарных ресурсов, чтобы бесперебойно и широко торговать одеждой, тканями, обувью, хозяйственной посудой, мебелью, электробытовыми приборами, радиоприемниками, телевизорами, стиральными машинами, часами, фотоаппаратами и многими другими промышленными товарами. Если теперь в отдельных районах и возникнут перебои в торговле такими товарами, то это не по причине недостатка сырья или мощностей для их производства, а только вследствие плохой работы предприятий, выпускающих эти товары, или торговых организаций, на ответственности которых лежит продажа их населению.

Как известно, до сих пор мы не могли удовлетворить спрос населения на холодильники. В настоящее время разработаны мероприятия, предусматривающие расширение мощностей по выпуску холодильников с тем, чтобы в ближайшие годы значительно увеличить производство их и полностью удовлетворить потребность населения. Уже в 1965 году намечается продать свыше одного миллиона холодильников, в том числе 76 процентов больше, чем в 1964 году.

Ресурсы продовольственных товаров позволят в 1965 году бесперебойно обеспечивать население хлебом, макаронами, крупой, сахаром, кондитерскими товарами, растительным маслом, консервами и некоторыми другими продовольственными товарами. При этом значительно увеличится продажа белого хлеба.

В текущем году заготовлено картофеля и овощей намного больше, чем в прошлом году. Работники торговли обязаны хорошо сохранить картофель и овощи, чтобы население всегда могло их купить в магазинах в необходимых количествах и хорошего качества.

В 1965 году еще останутся некоторые трудности в снабжении населения продуктами животноводства. Правительство разрабатывает специальные меры, часть которых уже включена в план на 1965 год, с тем, чтобы в ближайшее время улучшить снабжение населения мясом и животными продуктами.

В настоящее время на складах предприятий и в магазинах имеются в избытке некоторые виды швейных изделий, тканей, обуви и других промышленных товаров. Правительство решило произвести

пересчет этих товаров и предусмотреть в плане и бюджете на 1965 год на эти цели значительную сумму — около одного миллиарда трехсот миллионов рублей. Таким образом, эти товары население сможет купить по более дешевым ценам. Для удобства покупателей продажа их будет организована в специальных магазинах.

Освоение производства новых высокотехнических изделий нередко требует применения более дорогих материалов и дополнительных затрат. Розничные цены на такие товары, конечно, могут быть несколько выше, особенно в первый период освоения этих изделий. Однако за последнее время имели место случаи повышения цен на новые высокотехнические товары, а на давно освоенные товары под предлогом изменения рисунка, формы изделий и т. д.

Такая практика противозаконна. Попытки повышения

ЗАСЕДАНИЯ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР О ГОСУДАРСТВЕННОМ ПЛАНЕ РАЗВИТИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА СССР НА 1965 ГОД

(Окончание. Начало на 1 и 2-й стр.)

В проекте плана на 1965 год предусматриваются следующие задания по росту производительности:

Рост производительности труда: в промышленности	5,7 процента
в строительстве	6 процентов
Общая сумма экономии от снижения издержек производства и обращения	4,2 миллиарда рублей
Рост доходов государственных социалистических предприятий (прибыль и налог с оборота)	13,2 процента

За счет повышения производительности труда в промышленности будет получено в 1965 году 70 процентов годового прироста продукции.

В настоящее время в народном хозяйстве имеются громадные материальные ценности, которые лежат мертвым грузом и не используются ни для производственных нужд, ни для удовлетворения личных потребностей населения. К их числу относятся прежде всего чрезмерный объем незавершенного строительства, который образовался в результате затяжки сроков строительства и распыления капитальных вложений. На стройках и предприятиях имеется большое количество неуставленного оборудования, которое длительное время остается неиспользуемым.

В 1965 году намечается использовать для капитального строительства оборудование из сверхнормативных запасов на сумму 763 миллиона рублей. Скопившаяся на складах предприятий нераспределенная продукция также может найти свое применение в народном хозяйстве.

В наших условиях образование излишних объемов незавершенного строительства, оборудования, материалов, сырья и товаров народного потребления является потерей. Это сдерживает развитие хозяйства, отягощает финансовое положение предприятий и приводит к большим потерям. Задача состоит в том, чтобы быстрее направить в дело все неиспользуемые материальные ценности.

Развивающееся хозяйство требует неуклонного совершенствования системы и методов управления им, причем надо это делать вдумчиво, всесторонне изучая передовой опыт и учитывая новые, прогрессивные явления в хозяйственной жизни.

В управлении народным хозяйством имеется немало параллельно действующих органов. Нечего говорить, что это вредно сказывается на качестве руководства хозяйством, но и порождает совершенно ненужное дублирование, бесконечные взаимные согласования.

сти труда, снижению себестоимости и росту доходов социалистических предприятий по сравнению с 1964 годом.

В. И. Ленин требовал в вопросах хозяйственного строительства практичности и деловитости, научного обоснованного подхода. Он высмеивал пустые, бессодержательные заявления.

В области планирования назрела необходимость составлять планы по производству товаров народного потребления на основе заказов потребителей, с учетом установления прямых связей между производственными предприятиями и торговыми организациями. Переход на такой порядок планирования, несомненно, будет являться продвижением вперед, так как планирование, опирающееся на заказы, становится более конкретным, теснее увязывается с потребностями хозяйства и населения.

Мы пойдем по пути планирования на основе заказов потребителей не только в промышленности, производящей товары народного потребления, но и в других отраслях хозяйства.

В хозяйственном строительстве имеют место недостатки, связанные с упущениями в планировании и руководстве хозяйством. Надо признать, что не всегда эти недостатки своевременно вскрываются и подвергаются должной критике. Нередко факты бесхозяйственности замалчиваются, и мер к их устранению не принимаются. Есть такие руководители, которые не считают себя критическими замечаниями и предложениями вести дело по-старому. С этим нельзя мириться, и таких хозяйственников надо заменять.

Нашей задачей является всемерное повышение активности трудящихся в хозяйственном строительстве, развитие критики недостатков в работе и улучшение всей хозяйственной деятельности.

Улучшение хозяйственного руководства и планирования требует расширения хозяйственной самостоятельности предприятий и повышения их ответственности за выбор наиболее экономных путей выполнения заданий государственного плана, расширения прав директоров предприятий, начальников цехов и мастеров. Устранение различного рода бюрократических рамок и мелочной опеки над предприятиями откроет широкую дорогу для развертывания инициативы коллективов предприятий и колхозов в деле дальнейшего подъема экономики страны.

Внедрение хозяйственного расчета, установление экономически обоснованных цен, повышение ро-

ли прибыли и обязательное и систематическое материальное поощрение за хороший производственный труд являются важными условиями ускоренного подъема нашей экономики. В настоящее время хозяйственный расчет ограничивается лишь предприятием, да и здесь он осуществляется далеко не полностью. Жизненно необходимо более последовательное внедрение хозяйственного расчета в экономическом организме действенного хозяйственного предприятия. Хозяйственный расчет предприятий должен быть дополнен хозяйственным расчетом производственных объединений.

Необходимо добиться такого положения, чтобы каждый работник предприятия был заинтересован не только в том, чтобы достигнуть хороших производственных результатов на своем рабочем месте, но чтобы он одновременно был материально заинтересован в улучшении общих результатов производственно-хозяйственной деятельности всего предприятия.

В последнее время в нашей печати выступали многие ученые, работники промышленности, хозяйственных и плановых органов с предложениями о дальнейшем совершенствовании руководства хозяйством. Придавая большое значение этому вопросу, Центральный Комитет партии и правительство рассматривает эти предложения и будет проводить необходимые мероприятия по улучшению руководства народным хозяйством.

Важнейшим условием улучшения мира является создание надежных гарантий безопасности в Европе. Народы Европы постоянно ощущают необходимость укрепления европейской безопасности и достижения договоренности о германском мирном урегулировании, отсутствие которого особенно вредно отражается на всей обстановке в центре Европы и может повлечь за собой весьма серьезные последствия в будущем.

Положение становится еще более сложным из-за разрывов в создании многосторонних ядерных сил НАТО. Что означала бы реализация таких планов? Она означала бы подрыв европейской безопасности, дальнейшее распространение ядерного оружия, фактический допуск к нему Федеративной Республики Германии, где ревизионисты и милитаристы оказывают большое влияние на внешнеполитический курс, выступают за ревизию итогов второй мировой войны, за пересмотр сложившихся в Европе границ.

Советский Союз, как и другие социалистические страны, ведет и будет вести решительную борьбу против создания многосторонних ядерных сил НАТО. Учитывая возникшую обстановку, Советское правительство разделяет мнение о том, что было бы целесообразно проведение консультаций государств — участников Варшавского договора, которые кроют заинтересованы в обеспечении безопасности в Европе.

Советский Союз является последовательным сторонником решения спорных международных вопросов мирным путем. Мы выступаем за переговоры с западными державами и готовы упорно и терпеливо добиваться урегулирования спорных проблем. Для этого необходимо, разумеется, чтобы и наши партнеры действительно хотели искать решений, которые шли бы на пользу делу мира.

Мы стоим за развитие отношений с Соединенными Штатами и Америки. В этом направлении намелся некоторый сдвиг, хотя и небольшой. Важно закрепить и продолжить и на этот раз наш взгляд, для этого есть возможности как по линии поисков решений спорных политических вопросов, так и в сфере экономических, культурных и научных связей обеих стран.

В Англии после 13-летнего перерыва вновь пришла в власти лейбористская партия. Ее лидеры не раз говорили о своем желании способствовать улучшению отношений между Великобританией и Советским Союзом. Мы с вниманием относимся к этим заявлениям и готовы со своей стороны содействовать налаживанию сотрудничества между нашими странами, в том числе и в экономической области.

В нашей политике в отношении Франции мы исходим из того, что Советский Союз и Франция, как две крупнейшие державы европейского континента, несут большую ответственность за безопасность в Европе. Имеются перспективы на дальнейшее развитие советско-французских отношений. Об этом свидетельствует, в частности, подписание 30 октября с. г. долгосрочного торгового соглашения между СССР и Францией на 1965—1969 годы.

Хорошо развиваются отношения СССР с Афганистаном и Финляндией. Советский Союз готов также и дальше развивать свои связи с Италией, Японией, Швецией, Данией, Норвегией, Австрией, Турцией, Ираном, Грецией и другими капиталистическими странами. Советское правительство со своей стороны будет стремиться к улучшению отношений с этими государствами как в политической, так и в экономической области.

Мы считаем, что между Советским Союзом и капиталистическими странами могла бы развернуться по-настоящему большая и взаимовыгодная торговля. Если Запад действительно хочет широко торговать с нами на взаимовыгодных условиях, то можно было бы значительно увеличить как емкость советского рынка, так и советские поставки сырья, оборудования и других товаров, в которых заинтересованы западные страны. Сейчас, когда заканчивается выполнение 7-летнего плана развития народного хозяйства в СССР и Советский Союз приступит к планированию своей экономики на последующий пятилетний период, можно было бы отразить в наших планах возможности развития торговли и направить дополнительные капиталовложения в соответствующие отрасли. Это поставило бы торговые отношения Советского Союза с западными странами на прочную основу, дало бы возможность заключить соглашения о торговле на длительные сроки.

Чем шире и разнообразнее будут связи между государствами и различными социальными системами, тем ближе мы подойдем к установлению эффективного международного сотрудничества.

В настоящее время мы сталкиваемся с фактами, когда некоторые державы Запада действуют вразрез с интересами разрядки международной напряженности, прибегая к грубым актам произвола.

Весь мир глубоко возмущен последними событиями в Конго, которые напоминают самые позорные страницы истории колониального порабощения Африки. Советское правительство и общественность нашей страны решительно осуждают интервенцию Бельгии и США в Конго.

Советское правительство внимательно следит за развитием событий в районе Карибского моря, в Юго-Восточной Азии и в других районах мира, где действия агресс-

ции вызывают обострение обстановки. Советский Союз заявляет, что он не останется безучастным к судьбам братских социалистических стран. Демократической Республике Вьетнам и Республике Куба. Он готов оказать им необходимую помощь, если агрессоры посягнут поднять на них руку.

Нередко приходится слышать заявления руководящих деятелей западных держав об их желании идти к разрядке международной напряженности, к улучшению отношений с СССР, укреплению доверия между государствами. Можно было бы только приветствовать такие заявления, если бы они не расходились с практическими действиями тех же западных держав. Нельзя рассчитывать на улучшение отношений с Советским Союзом и в то же время проводить политику военных провокаций в других районах мира. Советское правительство ясно и определенно заявляет: плоды разрядки международной напряженности должны пользоваться все государства, чьи бы друзьями они ни являлись и где бы они ни были расположены — в Европе, Азии, Африке или Латинской Америке.

Мы можем с удовлетворением сказать, что у Советского Союза сложились прочные дружественные отношения с большинством независимых государств Азии и Африки, где с каждым годом национально-освободительное движение добивается все новых успехов. На африканском континенте у нас есть хорошие друзья: народный Алжир, Объединенная Арабская Республика, Гана, Гвинея, Мали и другие страны. Из года в год становятся все более широкими и плодотворными наши отношения с Индией, Индонезией и Цейлоном. Улучшаются наши отношения с некоторыми странами Латинской Америки.

Товарищи депутаты! Наши самые близкие друзья и соратники по борьбе за победу идей коммунизма, за мир во всем мире — это социалистические страны. В социалистическом сотрудничестве создан новый тип международных отношений, основанный на социалистическом интернационализме, братской дружбе, широком сотрудничестве и взаимной помощи. Советское правительство стремится к тому, чтобы эти отношения всегда были образцом равноправия, уважения суверенных прав и правильного сочетания интересов каждой страны с интересами всего сообщества. Такие отношения не даются с легкостью, они не рождаются сами собой. Но мы твердо убеждены, что дружба и сплоченность социалистических стран будут постоянно крепнуть, что их политическое и экономическое сотрудничество будет подниматься на еще большую высоту.

Мы придаем большое значение дальнейшему развитию широких экономических связей между всеми социалистическими государствами. По мере роста экономического сотрудничества братских стран полное использование преимуществ, заложенных в мировой системе социализма. Об этом говорит серьезная работа по координации народнохозяйственных планов и по специализации производства, которая ведется в международной экономической организации социалистических стран — Совете Экономической Взаимопомощи. Расширяется внешняя торговля между странами — членами СЭВ.

Существуют хорошие перспективы для всестороннего развития экономического сотрудничества в аме между социалистическими странами. Результаты этого сотрудничества будут приносить все большую пользу его участникам и способствовать укреплению мировой системы социализма.

Могу заверить вас, товарищи, что наша партия и Советское правительство считают своей первоочередной задачей делать все, чтобы крепить единство и сплоченность социалистического сообщества на основе принципов марксизма-ленинизма.

Товарищи депутаты! Мы имеем все основания считать, что авторитет и влияние Советского Союза на международной арене постоянно растут. К голосу нашего государства прислушиваются повсюду. Советская внешняя политика успешно решает большие и ответственные задачи. Она активно содействует сохранению мира, обеспечивая советскому народу возможность в мирных условиях работать над созданием коммунистического общества.

Наши силы множатся и растут. Решения Пленума ЦК КПСС, состоявшегося в октябре и ноябре этого года, открыли широкие возможности для творческой инициативы и активного участия всех советских людей в коммунистическом строительстве.

Народнохозяйственный план на 1965 год — план последнего года семилетки — является еще одним шагом вперед к достижению целей, поставленных перед нашим народом Коммунистической партией. Этот план построен на прочной и реальной основе и ставит перед работниками промышленных предприятий, строек, колхозов и совхозов перед всеми советскими людьми большие и важные задачи. Центральным Комитетом нашей партии и Советское правительство уверены, что наш народ, тесно сплоченный вокруг Коммунистической партии, приложит все силы и знания и, тем самым, решит эти задачи, и своим трудом успешно превратит их в жизнь.

(Доклад тов. А. Н. Косыгина был выслушан с большим вниманием и неоднократно прерывался аплодисментами.)

3. ПРАВДА ВОСТОКА

Четверг, 10 декабря 1964 г.

Слово для доклада «О Государственном бюджете СССР на 1965 год и об исполнении Государственного бюджета СССР за 1963 год» предоставляется министру финансов СССР депутату В. Ф. Гарбузову.

Ветером 9 декабря депутаты Верховного Совета СССР приступили к обсуждению докладов Председателя Совета Министров СССР депутата А. Н. Косыгина «О Государственном плане развития народного хозяйства СССР на 1965 год» и министра финансов СССР депутата В. Ф. Гарбузова «О Государственном бюджете СССР на 1965 год и об исполнении Государственного бюджета СССР за 1963 год».

Заседания палат проходили раздельно. В Совете Союза с докладом Бюджетной комиссии выступил депутат И. С. Сеин. Затем слово было предоставлено депутатам И. П. Казанев (Украина), Н. Г. Егоричеву (Москва), Т. Я. Киселеву (Белоруссия), Г. И. Попову (Ленинград).

В Совете Национальностей доклад Бюджетной комиссии сделал депутат М. А. Янов. С докладом Экономической комиссии выступил депутат О. И. Ишаненко. Выступили также депутаты В. В. Маккевич (Казахская ССР), В. И. Дрозденко (Украина), Б. А. Тихомиров (Узбекская ССР).

10 декабря сессия Верховного Совета СССР продолжит работу.

В ЧЕРА В КРЕМЛЕ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

По первому вопросу повестки дня сессии слово предоставляется Первому секретарю ЦК КПСС депутату Л. И. Брежнев.

Как нам известно, говорит тов. Брежнев, после октябрьского Пленума ЦК КПСС Президиум Верховного Совета СССР удовлетворил просьбу т. Хрущева Н. С. об освобождении его от обязанностей Председателя Совета Министров Союза ССР в связи с преклонным возрастом и ухудшением состояния здоровья.

Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза рекомендовал Президиуму Верховного Совета СССР и рекомендует настоящей сессии Верховного Совета СССР назначить Председателем Совета Министров Союза Советских Социалистических Республик товарища Косыгина Алексея Николаевича.

Наша партия и народ знают тов. Косыгина А. Н. как видного деятеля нашей партии и государства, как хорошего организатора, преданного интересам нашей Родины.

Мы уверены, что Алексей Николаевич Косыгин будет достойно выполнять высокие обязанности Председателя Совета Министров Союза ССР.

На ваше рассмотрение вносится предложение о назначении тов. Косыгина А. Н. Председателем Совета Министров Союза ССР. Верховный Совет единогласно утверждает Указ Президиума Верховного Совета СССР о назначении тов. Косыгина А. Н. Председателем Совета Министров СССР.

Принимается также постановление об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР об освобождении тов. Хрущева Н. С. от обязанностей Председателя Совета Министров СССР.

Затем слово для доклада «О Государственном плане развития народного хозяйства СССР на 1965 год» предоставляется Председателю Совета Министров СССР депутату А. Н. Косыгину.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О НАЗНАЧЕНИИ ТОВАРИЩА КОСЫГИНА А. Н. ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ СОВЕТА МИНИСТРОВ СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

Назначить тов. Косыгина Алексея Николаевича Председателем Совета Министров СССР, утвердив соответствующий Указ Президиума Верховного Совета СССР от 15 октября 1964 года.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР А. МИКОЯН.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ.

Москва, Кремль. 9 декабря 1964 г.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР об освобождении тов. ХРУЩЕВА Н. С. от обязанностей Председателя Совета Министров СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

Утвердить Указ Президиума Верховного Совета СССР от 15 октября 1964 года об освобождении тов. Хрущева Никиты Сергеевича от обязанностей Председателя Совета Министров СССР в связи с преклонным возрастом и ухудшением состояния здоровья.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР А. МИКОЯН.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ.

Москва, Кремль. 9 декабря 1964 г.

Приветствие товарищу Антониу Новотному

Центральный Комитет КПСС, Президиум Верховного Совета СССР, Совет Министров СССР горячо поздравляют товарища Антониу Новотного — выдающегося партийного и государственного руководителя Чехословакии, видного деятеля международного коммунистического и рабочего движения с днем его 60-летия.

В приветствии отмечается, что советские люди высоко ценят

СЛУШАТЕЛИ СЕМИНАРА-РУКОВОДЯЩИЕ РАБОТНИКИ

Начал работу организованный Центральным Комитетом Коммунистической партии Советского Союза семинар по актуальным проблемам коммунистического строительства. Его слушателями являются ответственные работники партийных, союзных, комсомольских и профсоюзных органов республики.

9 декабря на первом занятии с лекцией «Характер нашей эпохи и генеральная линия мирового коммунистического движения» выступил заведующий кафедрой философии Академии общественных наук при ЦК КПСС, доктор философских наук Г. Е. Глезерман.

Семинар рассчитан на несколько месяцев. К чтению лекций на нем привлечены ученые, опытные пропагандисты и ведущие преподаватели высших учебных заведений Москвы и Ташкента.

(УзТАГ).

Браво, узбекские мастера!

ПО СТРАНИЦАМ ЛЕНИНГРАДСКИХ ГАЗЕТ

Узбекский академический театр оперы и балета имени Алишера Навои закончил гастроли в Ленинграде и теперь выступает в Москве. В городе на Неве были показаны три балета: «Семург», «Дон Жуан» и «Человек, который смеется». Они проходили во Дворце культуры имени Ленского, вмещающем более двух тысяч человек.

Как же встретили ленинградцы наш театр? Перед нами несколько ленинградских газет. Вот отрывки выдержки из опубликованных в них рецензий.

М. Тер-Степанов, заслуженный деятель искусств, преподаватель Ленинградского хореографического училища имени А. Я. Вагановой: «Хочется от всего сердца поздравить с успехом узбекских товарищей по искусству. Они создали интересный, красивый спектакль, в котором удачно сочетаются классика и традиции национальной хореографии. Артисты хорошо владеют сложной балетной техникой. Покоряет легкостью танца и выразительностью Галия Измайлова, хорошо исполняет вариацию Виталий Васильев...»

(ТАСС).

С. Сорокин, продавец магазина «Мини социалистических стран»: «В спектакле «Семург» мне понравилась мелодичная танцевальная музыка, в которой широко использованы национальные узбекские напевы. В балете много разнообразных и интересных танцев. Красивы, хотя и сложные по хореографическому рисунку партии главных действующих лиц — птицы счастья Семург, пастуха Буняда, принцессы Паризад. Большое спасибо узбекским друзьям, подарившим зрителям замечательный балет!»

Критики И. Васильев, И. Трофимов, Л. Энтелс, Э. Юлина в своих рецензиях единодушно пишут, что спектакли, созданные танцовщицами из солнечного Ташкента, свидетельствуют о зрелости и мастерстве труппы, об умении средствами хореографии решать сложные творческие задачи. Особенно много теплых слов сказано о Г. Измайловой, В. Карневой, С. Бурханов, В. Васильеве, К. Юнусовой, Г. Мавасовой.

Высоко оценено мастерство дирижера Дильбар Абдрахмановой,

**СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЕ
РАДИО-ОНКОЛОГИЧЕСКИЕ
ДИСТАНСЕРЫ**

Научно-исследовательского института рентгенологии, радиологии и онкологии Минздрава Узбекской ССР

врачи: рентгенологи, радиологи, онкологи и других специалистов, средний медицинский персонал и обслуживающий персонал.

Обращаться: г. Ташкент, ул. Ремесленная, 8.

**РЕСПУБЛИКАНСКАЯ БАЗА
ГЛАВНАБ ГОСПЛАНА
УЗБЕКСКОЙ ССР**

технические бухгалтеры, старшие бухгалтеры, машинисты.

Обращаться: г. Ташкент, 2-й Салярский поселок.

**СРЕДНЕАЗИАТСКИЕ
ОТДЕЛЕНИЕ ИНСТИТУТА
«ГИДРОПРОЕКТ»**

в г. Ташкенте и на строительных объектах Токтогульской, Чарвакской, Курьянской ГЭС

инженеры и техники: гидротехники, электрики, сантехники, архитекторы, дорожники, механики, топографы, геодезисты, буровые мастера, геологические, сметчики, горные инженеры.

Обращаться: г. Ташкент, ул. В. Хмельницкого, 20, отдел кадров. Тел. 5-29-27.

**УЗБЕКСКОЕ
КОНТОРНО-БАЗИС
«СРЕДАЗИЯМЕТАЛЛОСНАБ-СБЫТ»**

бухгалтеры, заведующие складами, помощники младшеосновных, старопромышленных, грузчиков, слесари по ремонту оборудования, подсобные рабочие, инженер-контролер ОТК, массир.

Обращаться: г. Ташкент, ул. Устатширина, 136, отдел кадров. Телефоны 4-13-37, 4-04-00 (автотбус № 11, трамвай № 6, остановка «Главметаллоснабсбыт»).

Типография объединенного издательства ЦК Компартии Узбекистана, г. Ташкент.

Р.133228. Индекс 64572. Изд. № Б-594.